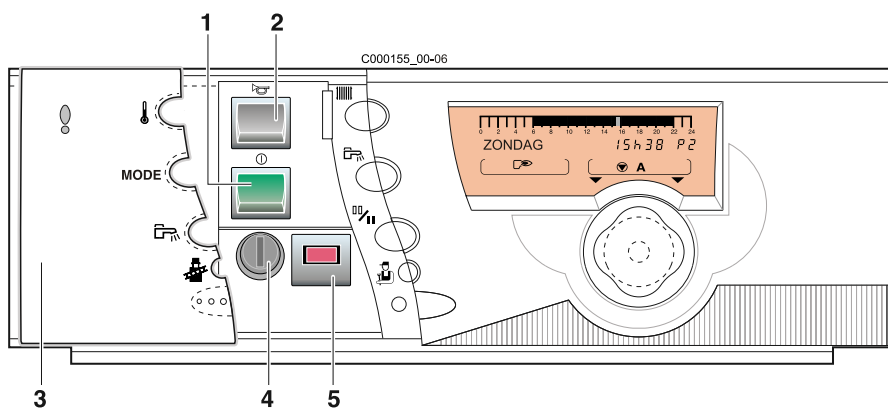


# Bedieningspaneel R

## Colli FT 63



## Montage-instructie

# Inhoud

---

<b>1</b>	<b>Toegepaste symbolen</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Belangrijke instructies</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Montage van de sensoren</b> .....	<b>4</b>
3.1	Afgeraden montageplaatsen .....	4
3.2	Montage van de buitensensor .....	4
3.3	Montage van de sensor op de aanvoerleiding .....	5
<b>4</b>	<b>Elektrische aansluitingen</b> .....	<b>6</b>
4.1	Belangrijke instructies .....	6
4.2	Type aansluiting .....	6
4.3	Algemeen .....	6
4.4	Aansluitklemmenstrook .....	7
4.5	Aansluiting van een directe kring .....	8
4.6	Aansluiting van een kring met een 3-wegafsluiter .....	9
4.7	Aansluiting van een hoge-temperatuur- of hete-luchtkring .....	10
4.8	Aansluiting van een sanitair warmwatertoestel .....	11
4.9	Aansluiting van een tweede SWW-bereider .....	12
4.10	Aansluiting van een combireservoir .....	13
4.11	Aansluiting zwembad .....	14
4.12	Aansluiting van een installatie op zonne-energie .....	15
4.13	Aansluiting van een buffervat .....	16
4.14	Aansluiting in cascade .....	17
<b>5</b>	<b>Elektrisch principschema</b> .....	<b>18</b>

# 1 Toegepaste symbolen



## Opgelet gevaar

Kans op lichamelijk letsel en materiële schade. Neem altijd de instructies in acht voor de veiligheid van personen en goederen.

SWW: Sanitair warm water



## Bijzondere informatie

Hou rekening met de informatie om het comfort te behouden.



## Verwijzing

Verwijzing naar andere handleidingen of andere pagina's van de handleiding.

# 2 Belangrijke instructies



Om de goede werking van het toestel te garanderen, moet deze handleiding nauwkeurig worden gevolgd.



Werkzaamheden aan de installatie mogen uitsluitend worden uitgevoerd door deskundig personeel.



Als fabrikant kunnen wij geenszins aansprakelijk worden gesteld indien het apparaat niet goed wordt gebruikt, niet of slecht wordt onderhouden of niet correct gemonteerd wordt (wat dat betreft moet u zelf zorgen dat de montage aan een erkend installateur wordt toevertrouwd).



Neem de polen die op het klemmenbord zijn aangegeven in acht: fasegeleider (L), nulgeleider (N) en aardgeleider  $\frac{1}{\perp}$ .



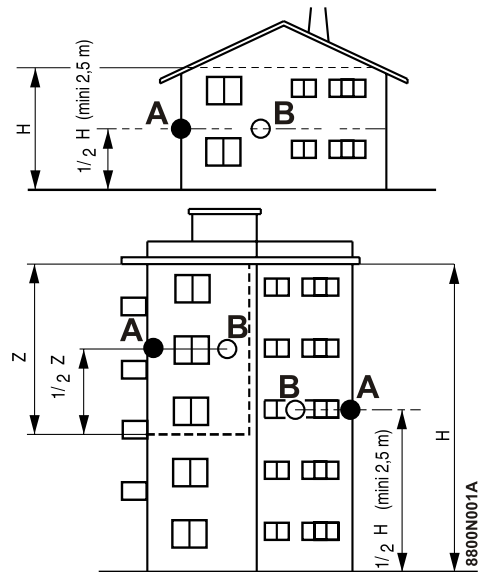
Om de sanitair-warmwatertoestellen voorzien van een titaanode te beschermen tegen corrosie (beschermingsysteem OECOPROTECT®), moet het bedieningspaneel altijd onder spanning staan. Gebruik voor het uitschakelen van de verwarming of het sanitair warmwater de functie Zomer of Vorstvrij (Vakantie).

# 3 Montage van de sensoren

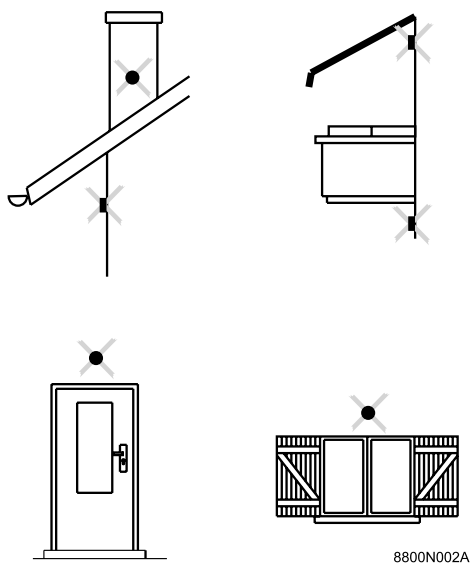
Kies een plaats:

- op een gevel van de te verwarmen zone, indien mogelijk op het noorden
- onder invloed van weersomstandigheden
- beschermd tegen direct zonlicht
- eenvoudig toegankelijk

- Z: Bewoonde en door de sensor gecontroleerde zone  
 H: Bewoonde en door de sensor gecontroleerde hoogte  
 A: Aanbevolen montageplaats op een hoek  
 B: Mogelijke montageplaats

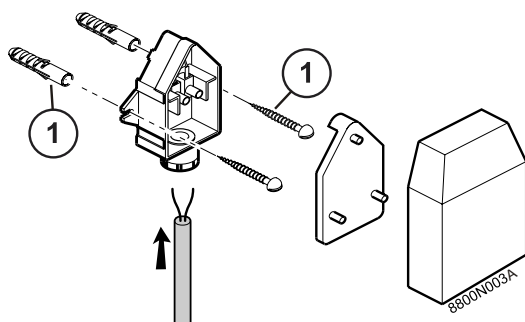


## 3.1 Afgeraden montageplaatsen



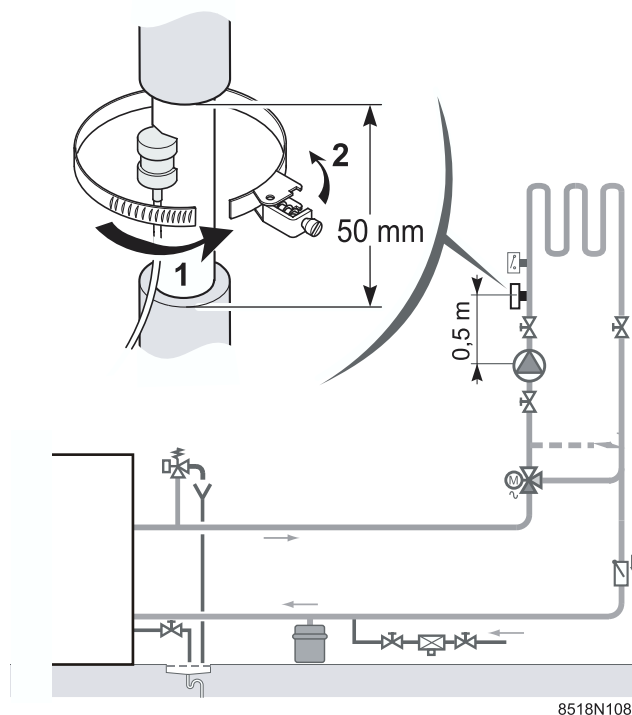
## 3.2 Montage van de buitensensor

① Houtschroef CB Ø 4 + Pluggen (meegeleverd).



### 3.3 Montage van de sensor op de aanvoerleiding

#### ■ Verwarmingskring met mengkraan



De sensor van de aanvoerleiding met aansluitkabel (lengte 2.5 m) en aansluitstekker moet op de aanvoerbuizen van het circuit gemonteerd worden en aangesloten worden op het printplaat van de bijbehorende kraan, zoals aangegeven in de handleiding van de bedieningspaneel.

De sensor van de aanvoerleiding na de kraan moet op ongeveer 0.5 m van de 3-wegkraan of na de verwarmingspomp geplaatst worden, indien deze op de aanvoerleiding geplaatst is.

- Snijd het isolatiemateriaal van de buis over een lengte van 50 mm weg.
- Maak op de plaats waar de sensor gemonteerd is de leidingen grondig schoon (er mogen geen verfresten zichtbaar zijn) en smeer ze in met de in de klaar-voor- gebruik spuit meegeleverde contactpasta.
- Bevestig de sensor met behulp van de hiertoe meegeleverde slangklem.

**i** de sensor van de aanvoerleiding mag niet bedekt worden met het isolatiemateriaal van de leidingen.

## 4 Elektrische aansluitingen

### 4.1 Belangrijke instructies

**!** Vóór eender welke interventie in de verwarmingsinstallatie, dient de voeding onderbroken te worden (bijvoorbeeld door middel van de passende zekering of een hoofdschakelaar) en ieder terug in werking stellen belet te worden.

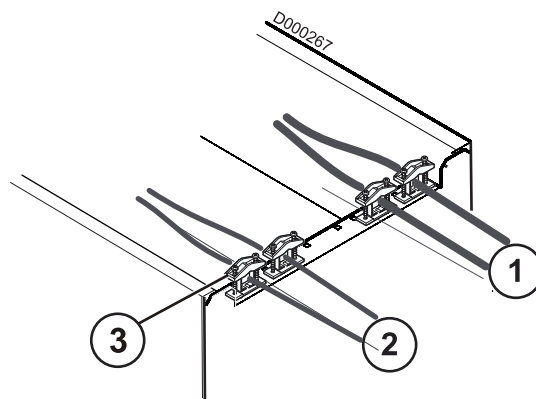
**!** De elektrische aansluitingen moeten altijd spanningsloos worden uitgevoerd en alleen door erkende installateurs.

**!** De interne aansluitingen van het bedieningspaneel niet wijzigen.

**i** Alle aansluitingen worden uitgevoerd op de daarvoor bestemde klemmenstroken aan de achterkant van het bedieningspaneel van de verwarmingsketel.

**i** Scheid de sensorkabels van de 230V kabels.  
In de verwarmingsketel: Gebruik de 2 kabeldoorvoeren van de ketel.  
Gebruik 2 kabelleidingen met een tussenafstand van ten minste 10 cm.

**i** De kabels in de hiervoor bedoelde kabelklemmen bevestigen.



① Voeding 230 V  
Voor Zwitserland: Voedingskabel Meegeleverd

② Sensoren

③ Kabelklemmen

### 4.2 Type aansluiting

Gebruik voor de elektrische aansluitingen 230V de kabels met 3 draden met een doorsnede van 1.5 mm<sup>2</sup>.

**!** Neem de polen die op het klemmenbord zijn aangegeven in acht: fasegeleider (L), nulgeleider (N) en aardgeleider  $\perp$ .

### 4.3 Algemeen

Voer de elektrische aansluitingen van het apparaat uit volgens:

- De voorschriften van de geldende normen
- De aanwijzingen van de met het apparaat meegeleverde elektrische schema's
- De aanbevelingen in de handleiding.

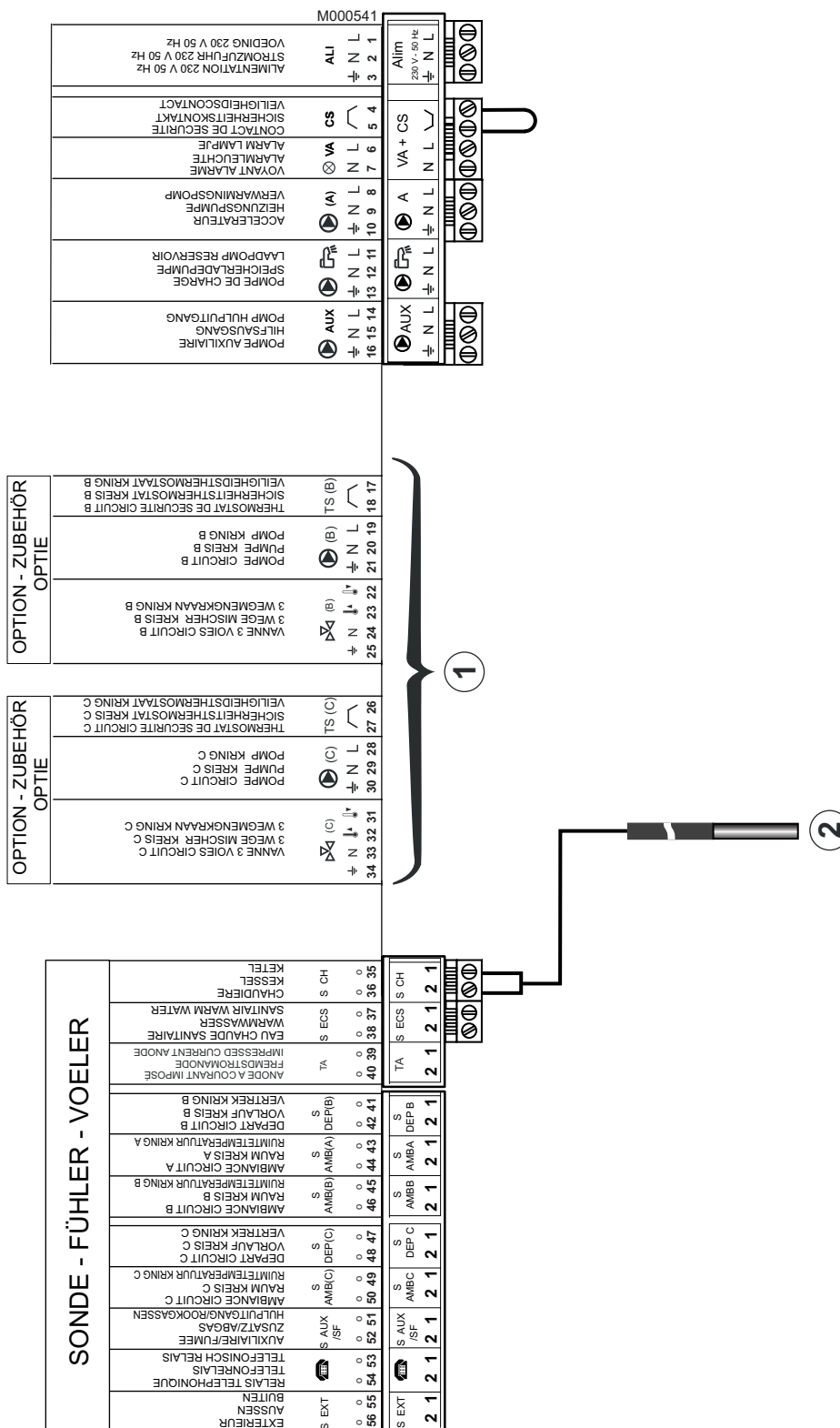
Voorzie het apparaat van stroom door middel van een kring met een meerpolige netscheiding met een openingsafstand van meer dan 3 mm.

De aarding dient te voldoen aan de norm NFC 15100 (Frankrijk) of RGBT (België).

**!** Het beschikbare vermogen per uitgang is 450 W (2 A, met  $\cos \varphi = 0.7$ ) en de startstroom moet lager dan 16A zijn. Als de belasting één van deze waarden overschrijdt, dan moet de bediening voorzien worden van een relais.

## 4.4 Aansluitklemmenstrook

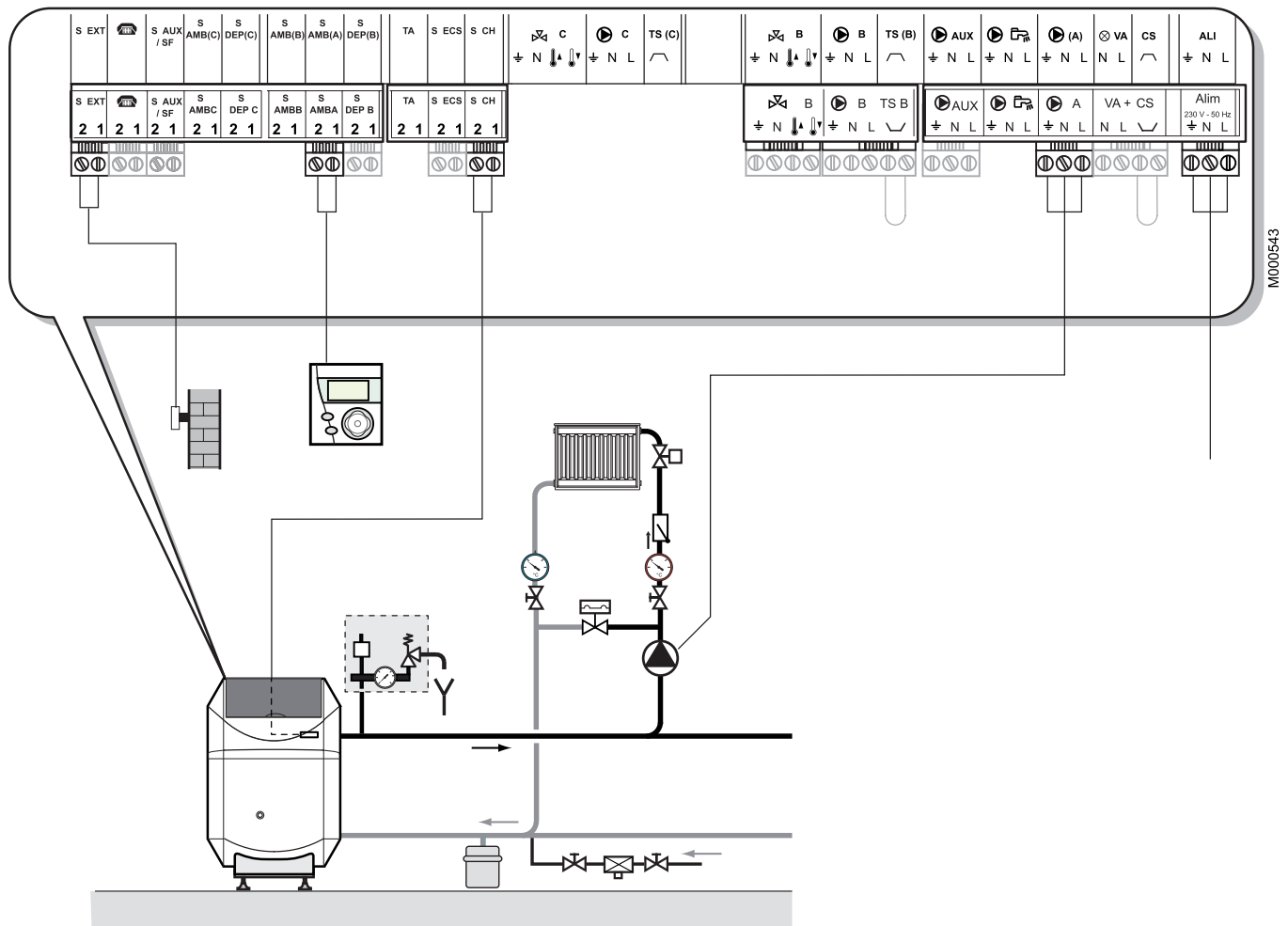
### ■ Toestand bij levering



① Voor de aansluiting van de opties Plaat + sensor mengkraan  
Zie: Handleiding van de optie AD217

② Ketelsensor

## 4.5 Aansluiting van een directe kring



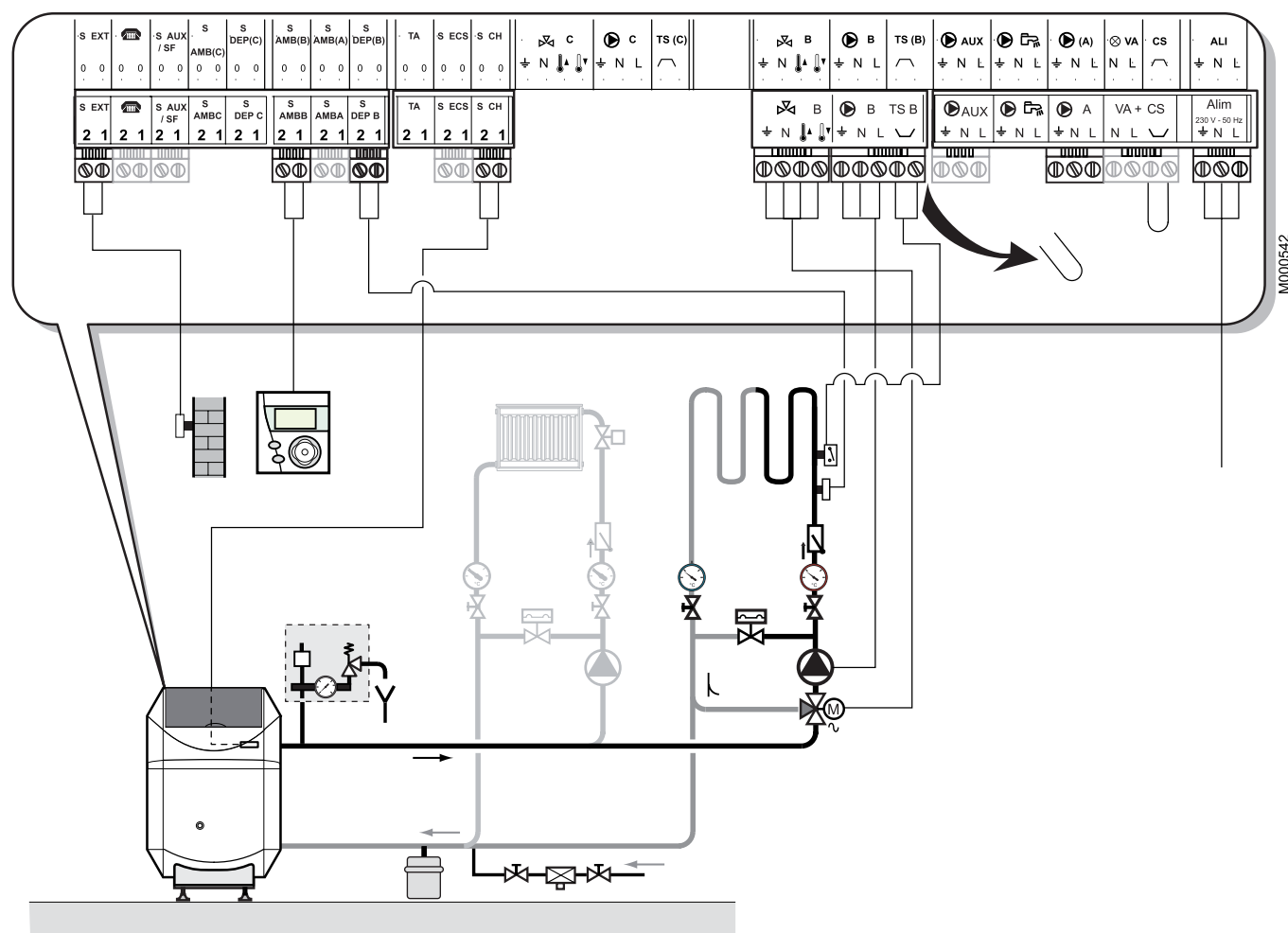
### ■ Aanpassing van de parameters voor de verwarming

Drukken op	Display
Luik dicht 	DAGTEMP. A NACHTTEMP. A
Luik open 	ZOM/WIN MAX.KETEL TEMP. MIN.KETEL TEMP. VORSTBEV.BUIT NACHT Tabel installeursinstellingen
Luik open +	#KRING. A INSEL CURVE A COR.RUIMTEV. A RUI.VERSCH.A KALIBR.RUIM A VORSTB.RUIM.A Tabel installeursinstellingen

**i** Voor een tweede radiatorkring **B** de aansluitingen tot stand brengen op de stekkers aangeduid met **B** i.p.v. met **A**.



## 4.6 Aansluiting van een kring met een 3-wegafsluiter

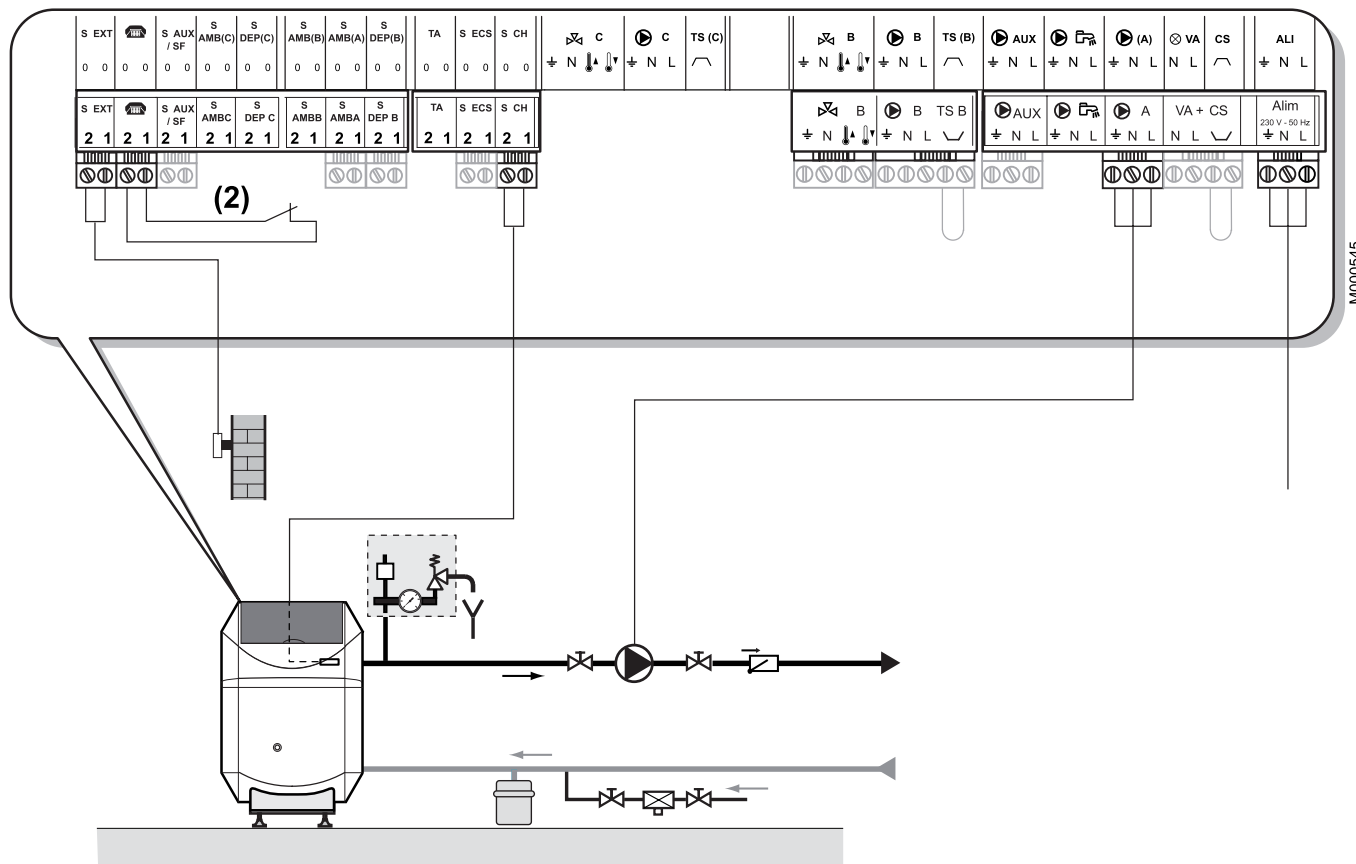


### ■ Aanpassing van de parameters voor de verwarming

Drukken op	Display
Luik dicht 	<b>DAGTEMP. B</b> <b>NACHT TEMP. B</b>
Luik open 	<b>ZOM/WIN</b> <b>BAND BREEDTE</b> <b>DELTA KET/MGK</b> <b>NACHT</b>  Tabel installeursinstellingen
Luik open +	<b>#KRING B</b> <b>INSEL CURVE B</b> <b>COR.RUIMTEV. B</b> <b>RUI.VERSCH. B</b> <b>KALIBR.RUIM B</b> <b>VORSTB.RUIM.B</b>  Tabel installeursinstellingen

**i** Voor een tweede klepkring (C) de aansluitingen tot stand brengen op de stekkers aangeduid met C in plaats van met B.

## 4.7 Aansluiting van een hoge-temperatuur- of hete-luchtkring



### ■ Aanpassing van de parameters

Drukken op	Display
Luik open 	<b>ZOM/WIN</b> <b>MAX.KETEL TEMP.</b> <b>MIN.KETEL TEMP.</b> <b>MIN.START</b> <b>NACHT</b> Tabel installeursinstellingen
Luik open +	<b>#KRING. A</b> <b>MTKG D A</b> <b>MTKG N A</b> Tabel installeursinstellingen

**i** Bij een installatie van het type hoge-temperatuur wordt de kring A niet uitgeschakeld tijdens de overgang naar de zomercyclus.

**i** Bij een installatie van het type hete-lucht wordt de kring A in de zomercyclus uitgeschakeld.

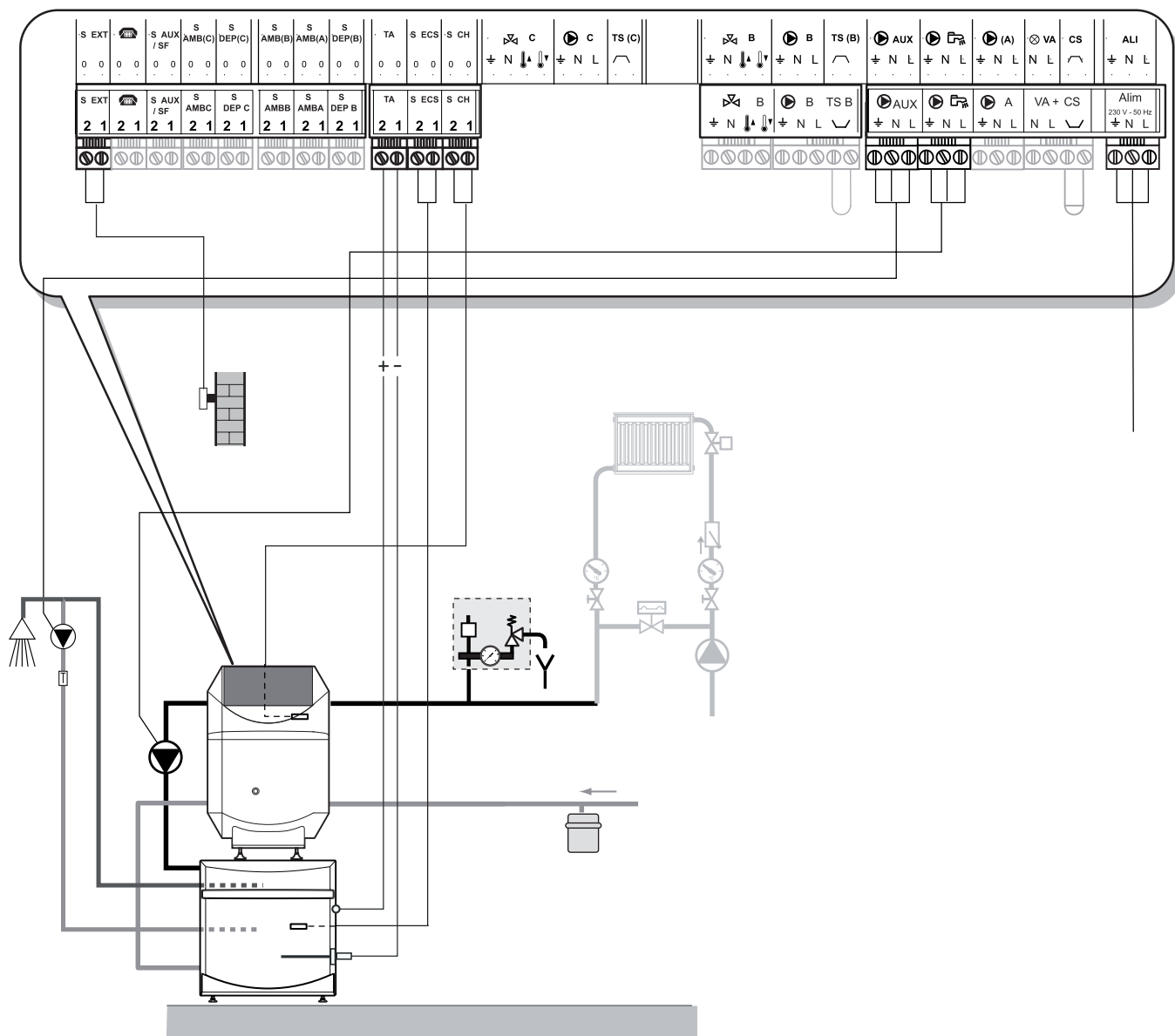
### ■ Voor deze installatie verplichte parameters

Drukken op	Display
Luik open 	<b>KRING A:</b> <b>H.TEMP of AEROTH</b>
gedurende 5 seconden	<b>T.ING:</b> (1)

(1) Indien **E.TEL:** is afgesteld op **VORSTBEV** (Droog contact aangesloten op de ingang **E.TEL:**)  
 Wanneer het contact is gesloten, staat de kring A in de Automatische cyclus.  
 Wanneer het contact open is, staat de kring A in de vorstvrije cyclus **VAKANTIE**.

(1) Indien **E.TEL:** is afgesteld op **TAM. A** (Kamerthermostaat aangesloten op de ingang **E.TEL:**)  
 Wanneer het contact is gesloten, staat de kring A in de Automatische cyclus.  
 Wanneer het contact open is, staat de kring A in de vorstvrije cyclus **VAKANTIE**.

## 4.8 Aansluiting van een sanitair warmwatertoestel

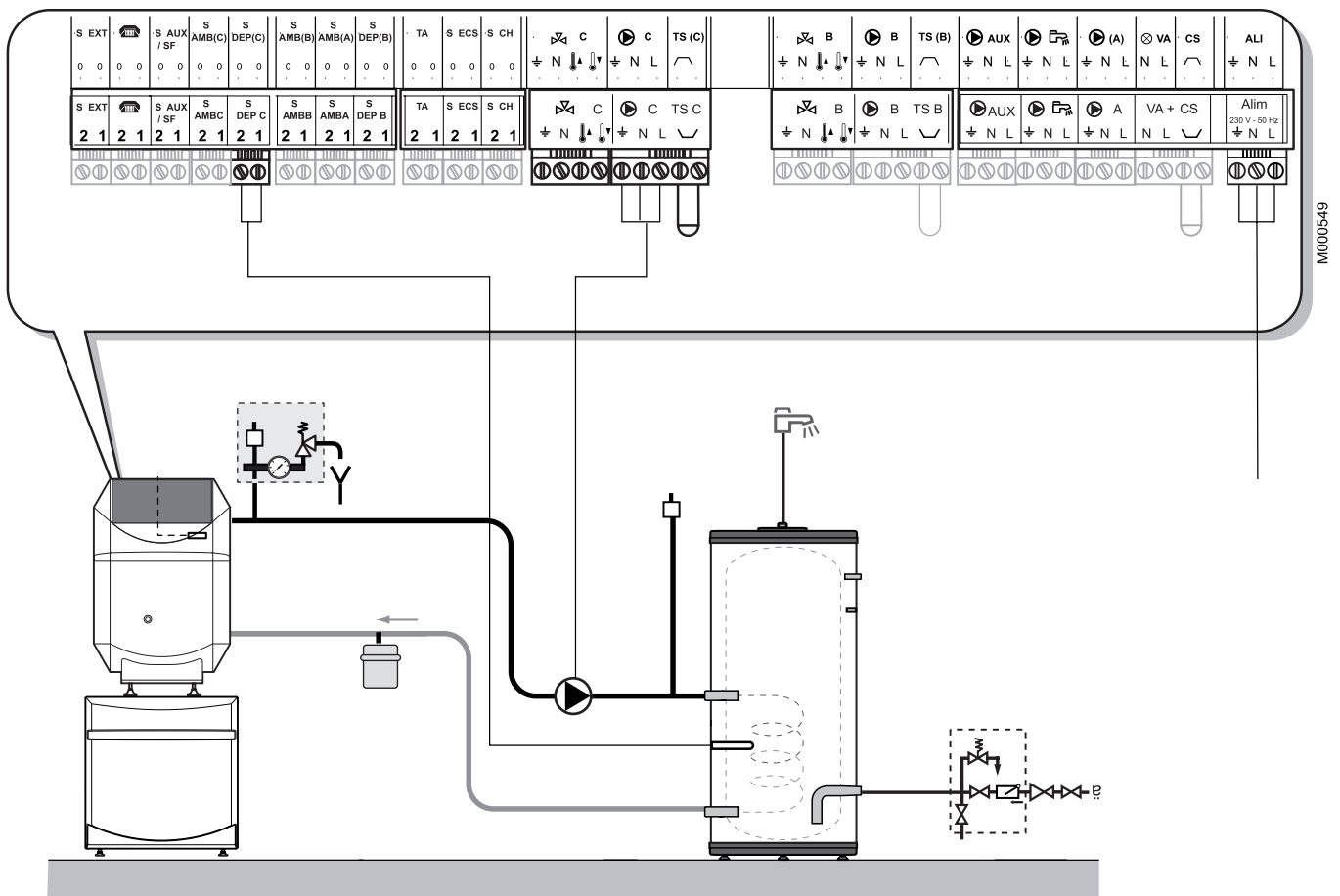


### ■ Aanpassing van de parameters voor het SWW

Drukken op	Display
Luik open 	<b>MAX.KETEL TEMP.</b>  Tabel installeursinstellingen
Luik open +	<b>#SWW-KRING</b> <b>BOILER T.DAG</b> <b>BOILER T.NACHT</b> <b>SWW</b> <b>ANT.LEG</b>  Tabel installeursinstellingen

**i** In de fabriek is de uitgang **AUX** ingesteld voor het besturen van een SWW circulatiepomp.

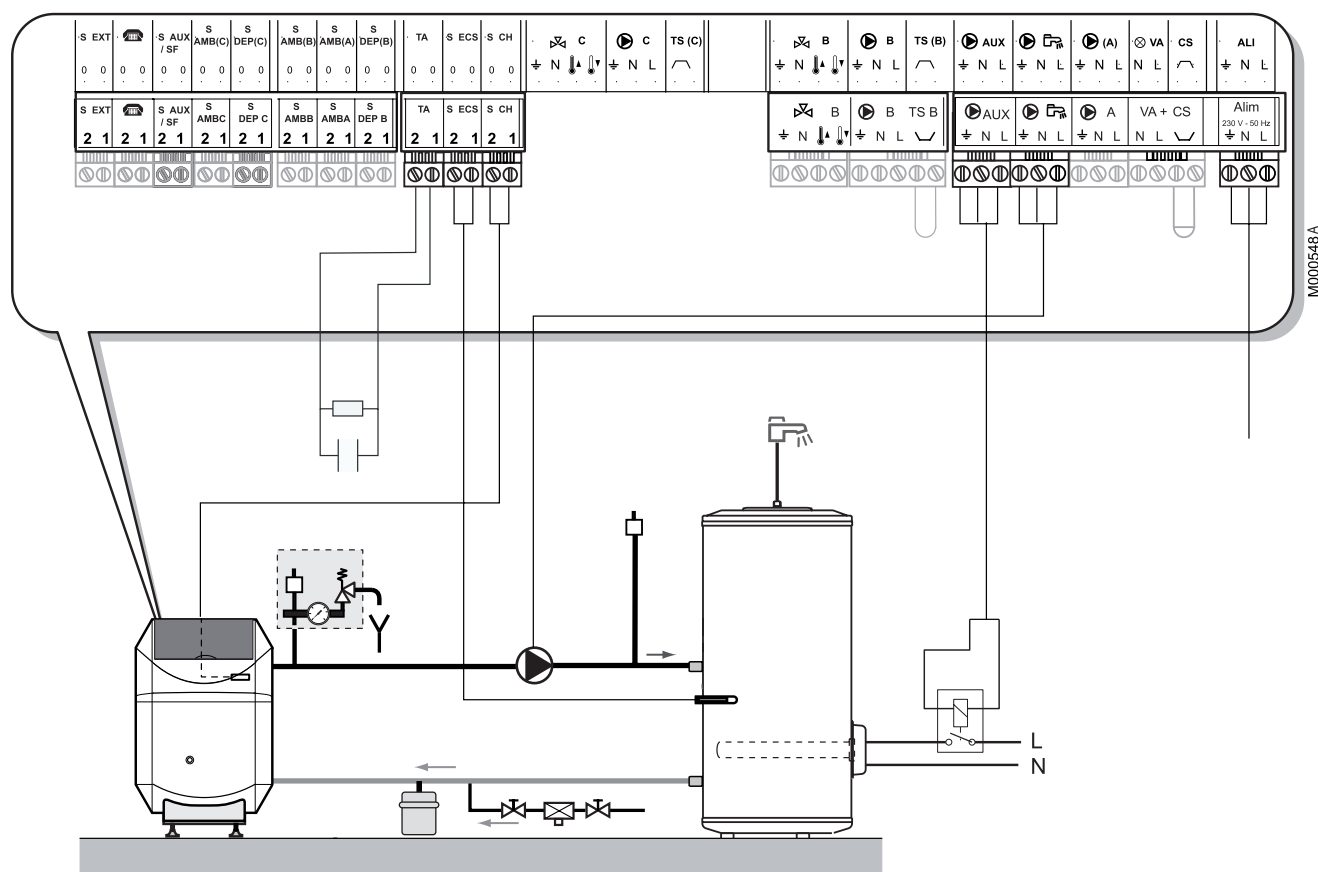
## 4.9 Aansluiting van een tweede SWW-bereider



De parameters zijn gelijk voor die van de aansluiting van een sanitair warmwatertoestel.

Programma van kring C.


## 4.10 Aansluiting van een combireservoir



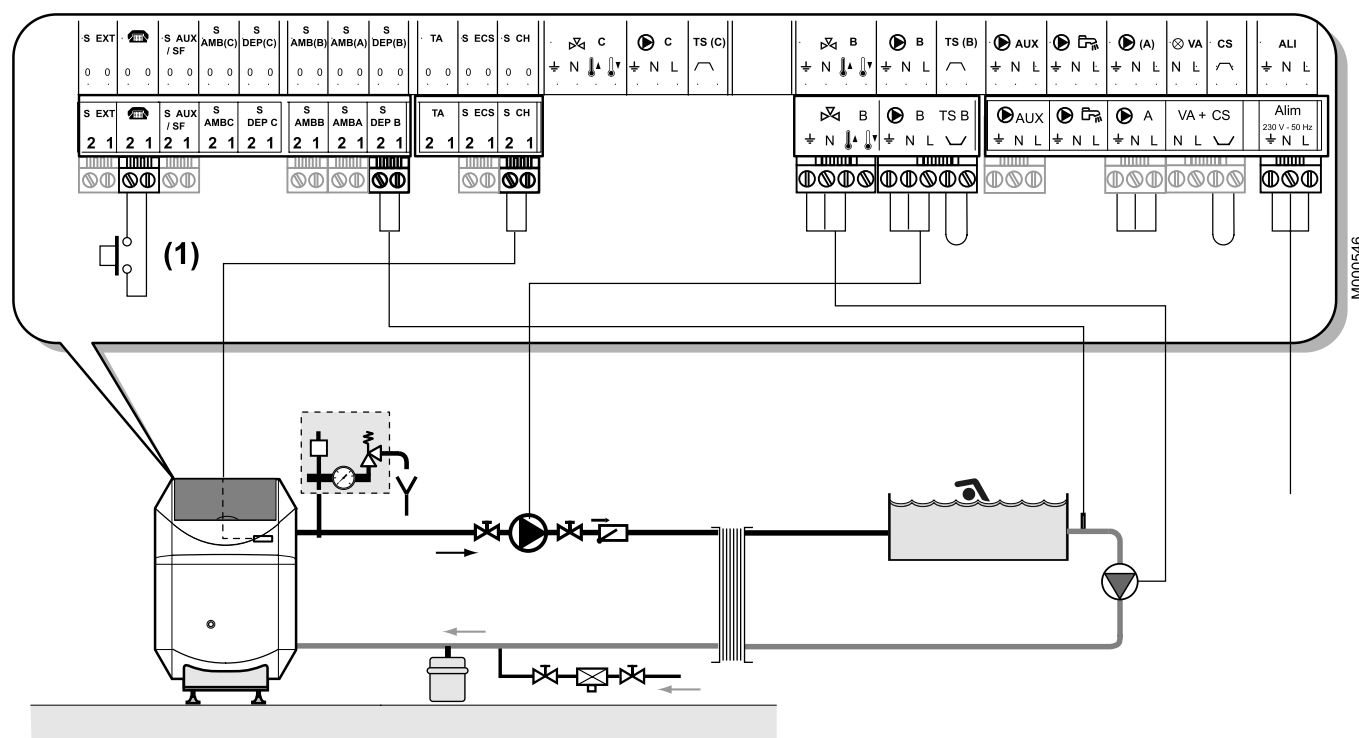
Het sanitair warm water wordt in de winter bereid door de verwarmingsketel en in de zomer door een elektrische weerstand. De uitgang van het hulpcircuit wordt gebruikt om de omkering van de vulwijze van het reservoir bij de overschakeling van winter- naar zomerbedrijf te controleren.

Gedurende de winter is de uitgang van het hulpcircuit gedesactiveerd en de bereider wordt gevuld door de ketel. Na de overgang in zomerbedrijf, wordt het sanitair warm water niet meer opgewarmd door de ketel en men gebruikt de hulputgang om een voorziening te bedienen die het vullen van de bereider door een elektrische weerstand verzekert (Thermostatische bediening).

### ■ Voor deze installatie verplichte parameters

Drukken op	Display
Luik open  gedurende 5 seconden	<b>S.HULP</b> <b>B.ELEC</b>

## 4.11 Aansluiting zwembad



(1) Wanneer de parameter **T.ING**: op **ZWEMB.** staat, wordt het zwembad niet meer verwarmd wanneer het contact gesloten is, alleen de vorstbeveiliging blijft werken.

### ■ Besturing van het zwembadcircuit

De OE-tronic regeling biedt de mogelijkheid een zwembadcircuit te besturen op twee manieren:

#### Geval 1

- De OE-tronic regeling regelt het primaire circuit (verwarmingsketel/warmtewisselaar) en het secundaire circuit (warmtewisselaar/zwembad).
- Instelling van de parameter **KRING B**: op **ZWEMB.**
- De functie **MTKG D B** gebruiken. Haar waarde instellen op een temperatuur overeenstemmend met de behoeften van de warmtewisselaar.
- De pomp van het primaire kring verwarmingsketel warmtewisselaar aansluiten op de uitgang pomp B. De temperatuur **CONST J B** wordt dan verzekerd tijdens de "dag"-periodes van het programma B, zowel in de zomer als in de winter.
- De secundaire sensor (optionele colli AD212) op de ingang **S DEP (B)** aansluiten. Deze sensor duidt de temperatuur aan van het water van het zwembad. De waarde ervan kan afgelezen worden in **TEMP.ZWEMBAD**.
- De insteltemperatuur kan geregeld worden door van 0.5 tot 39 of op **HG**.

\***HG** = Vorstvrij bedrijf. In dit geval, als de temperatuur lager is dan de vorstvrije instelling, begint de primaire pomp (pomp B) te werken en de secundaire filter pomp (opening driewegklep B) blijft in stilstand.

#### Geval 2

Het zwembad beschikt reeds over een regelsysteem dat men wenst te behouden. De OE-tronic regeling kan enkel het primaire circuit verwarmingsketel/warmtewisselaar besturen.

- Het circuit B op zwembad configureren.
- Instelling van de parameter **KRING B**: op **ZWEMB.**
- De functie **MTKG D B** gebruiken. Haar waarde instellen op een temperatuur overeenstemmend met de behoeften van de warmtewisselaar.
- De pomp van het primaire kring verwarmingsketel warmtewisselaar aansluiten op de uitgang pomp B. De temperatuur **CONST J B** wordt dan verzekerd tijdens de "dag"-periodes van het programma B, zowel in de zomer als in de winter.

### ■ Uurprogrammering van de pomp van het secundaire circuit

De pomp van het secundaire circuit volgt het uurprogramma van het circuit B.

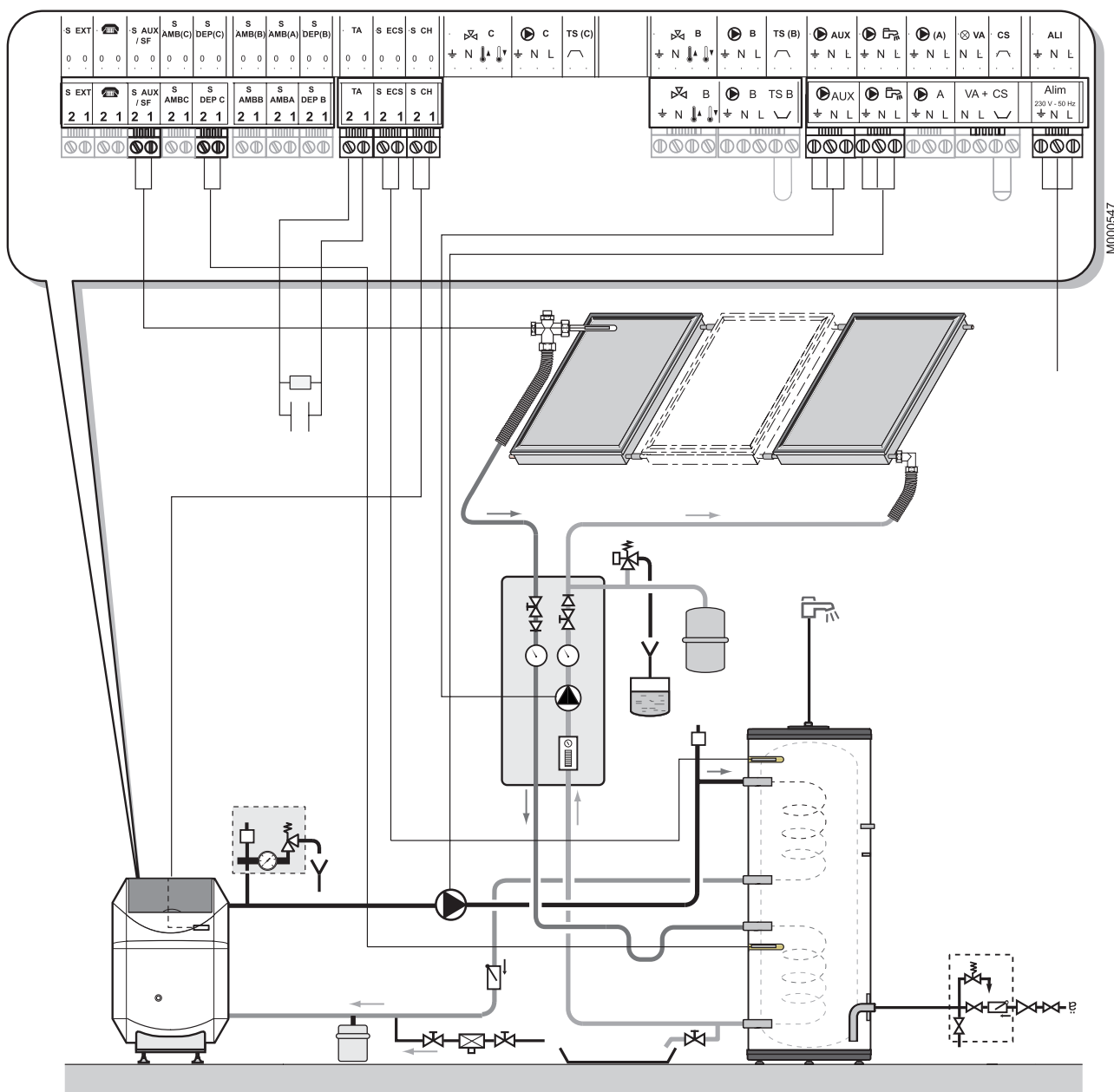
### ■ Stilstand

- Neem wat betreft de overwintering van uw zwembad in ieder geval contact op met uw zwembadinstallateur.

### ■ Aanpassing van de parameters

Drukken op	Display
Luik open 	<b>ZWEMB.TEMP</b>  Tabel installeursinstellingen
Luik open +	<b>#KRING B CONST D B</b>  Tabel installeursinstellingen

## 4.12 Aansluiting van een installatie op zonne-energie



### ■ Aanpassing van de parameters

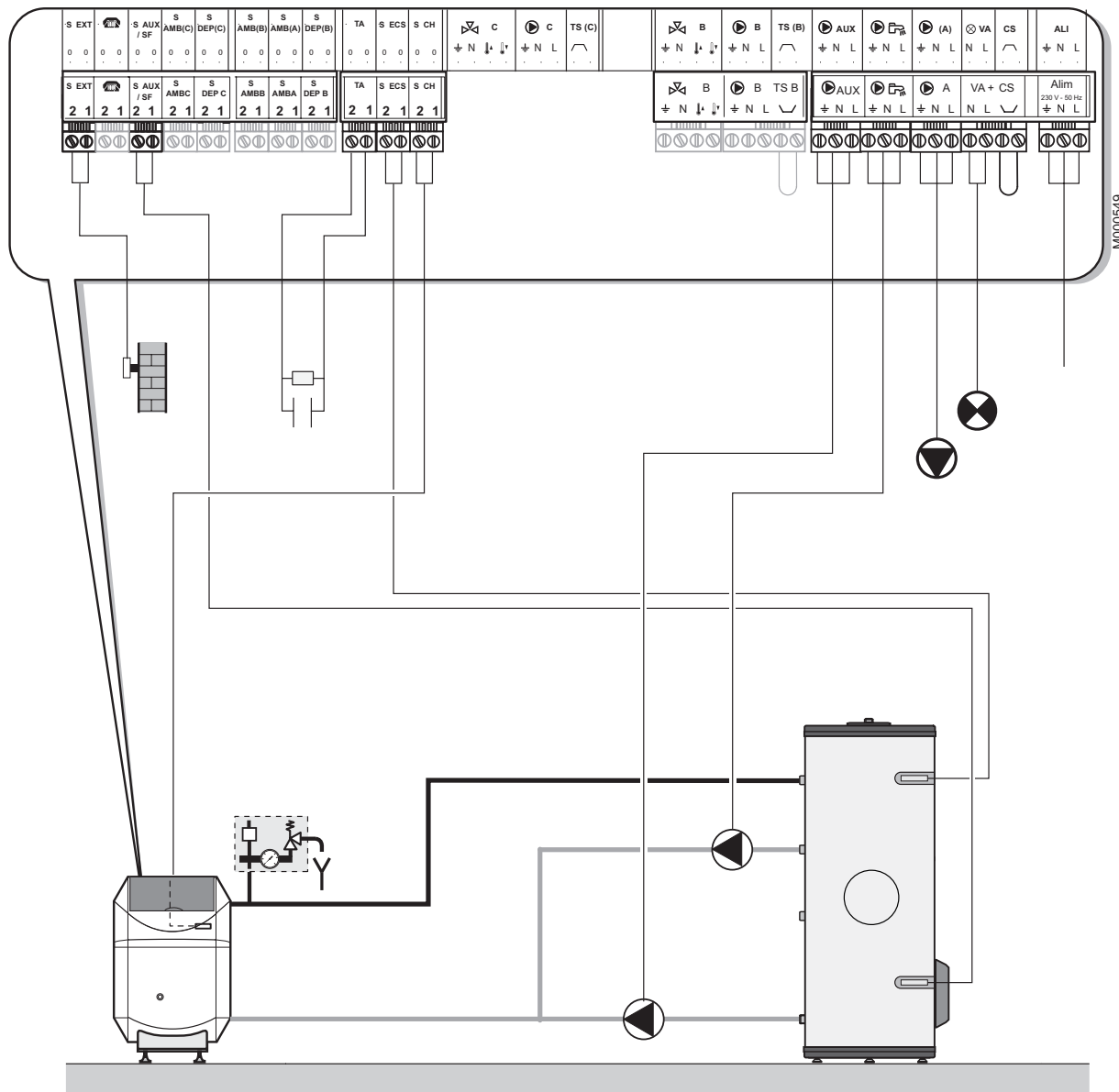
Drukken op	Display
Luik open 	<b>BOILER T.ZON</b> <b>DIFF. ON</b> <b>DIFF. OFF</b>
	 Tabel installateursinstellingen

De pomp op zonne-energie schakelt in wanneer het verschil tussen de temperatuur van de zonneboiler en het zonnepaneel de waarde **DIFF. ON** overschrijdt en schakelt uit wanneer dit verschil onder de waarde **DIFF. OFF** komt.

Om maximaal van de zonne-energie te profiteren, moet de richtwaarde **T.ZONNEBOILER** hoger zijn dan **T. BOILER DAG**.

**i** Wanneer de pomp op zonne-energie werkt, wordt het bericht **LADEN ZONNE-ENERGIE** afwisselend met de tijd en de temperatuur van de ketel weergegeven. Tijdens het vullen van de met zonne-energie werkende sanitaire warmwaterbereider verschijnt de melding **ZONNE** afwisselend met de datum en de keteltemperatuur.

### 4.13 Aansluiting van een buffervat



De bufferboiler zorgt voor de verwarming en de SWW-productie.

Colli AD160 omvat 2 sensoren:

- De sensor voor het zonnepaneel dient als sensor van de bufferboiler
- De sensor voor de zonneboiler dient als SWW-sensor.

#### Elektrische aansluiting

- Sanitair warmwatersensor: **S ECS**
- Sensor buffer verwarming: **S AUX / SF**
- Hulpomp: **AUX**
- Sanitair-warmwaterpomp: **AUX**

#### ■ Voor deze installatie verplichte parameters

Drukken op	Display
Luik open	<b>KRING A:</b> <b>O.TANK</b>
gedurende 5 seconden	of <b>S.HULP</b> <b>O.TANK</b>

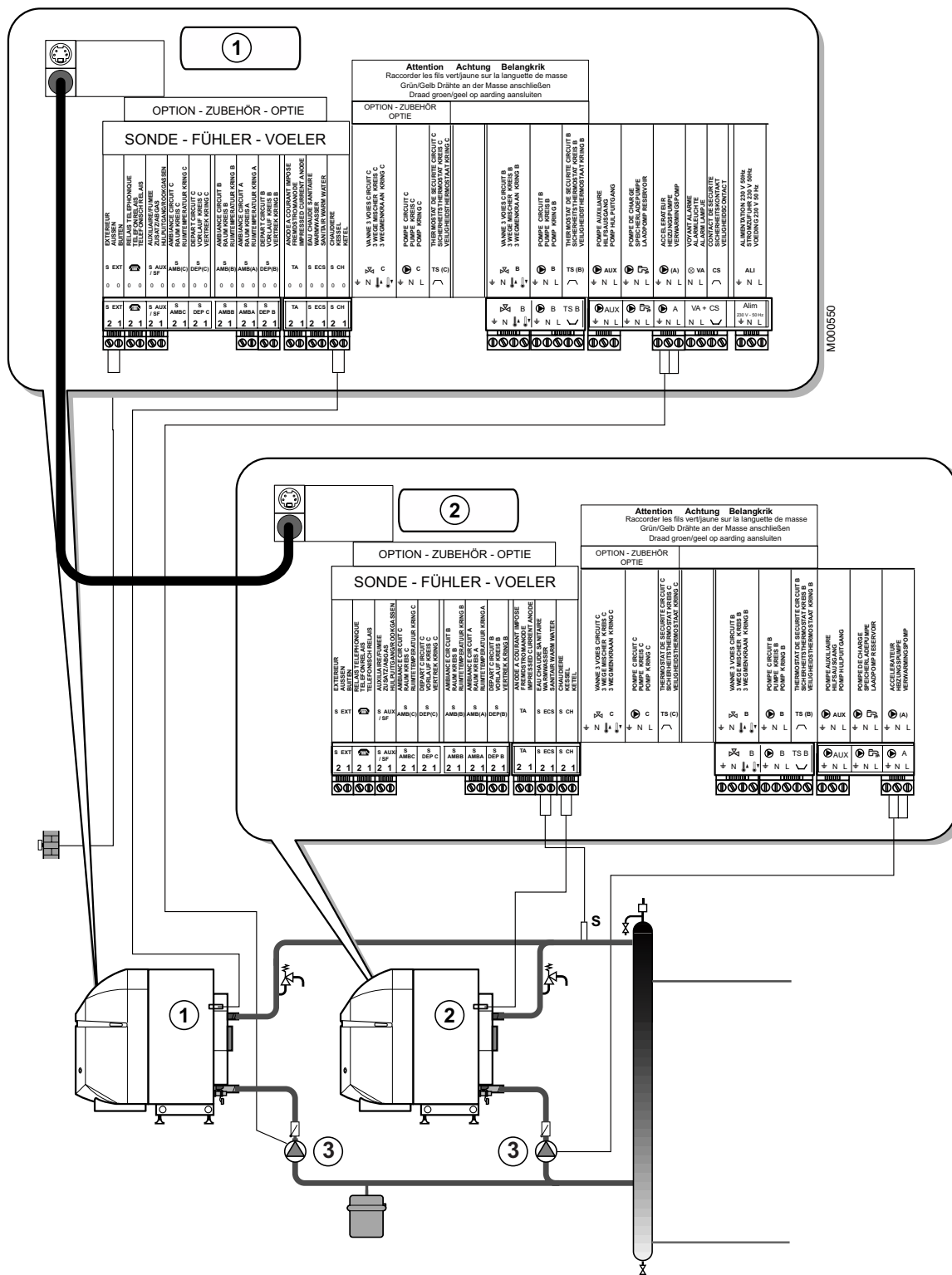
#### Werking

- **In productie s.w.w:**  
De werking is identiek aan de klassieke werking. De laadpomp van de verwarming staat uit.
- **In verwarmingsmodus:**  
De brander en de laadpomp van de verwarming:
  - staan uit indien de temperatuur van de bufferboiler hoger is dan de richttemperatuur van de ketel.
  - schakelen in indien de temperatuur van de bufferboiler onder de richttemperatuur van de ketel -6K komt.



# 4.14 Aansluiting in cascade

## ■ Zonder optie AD217



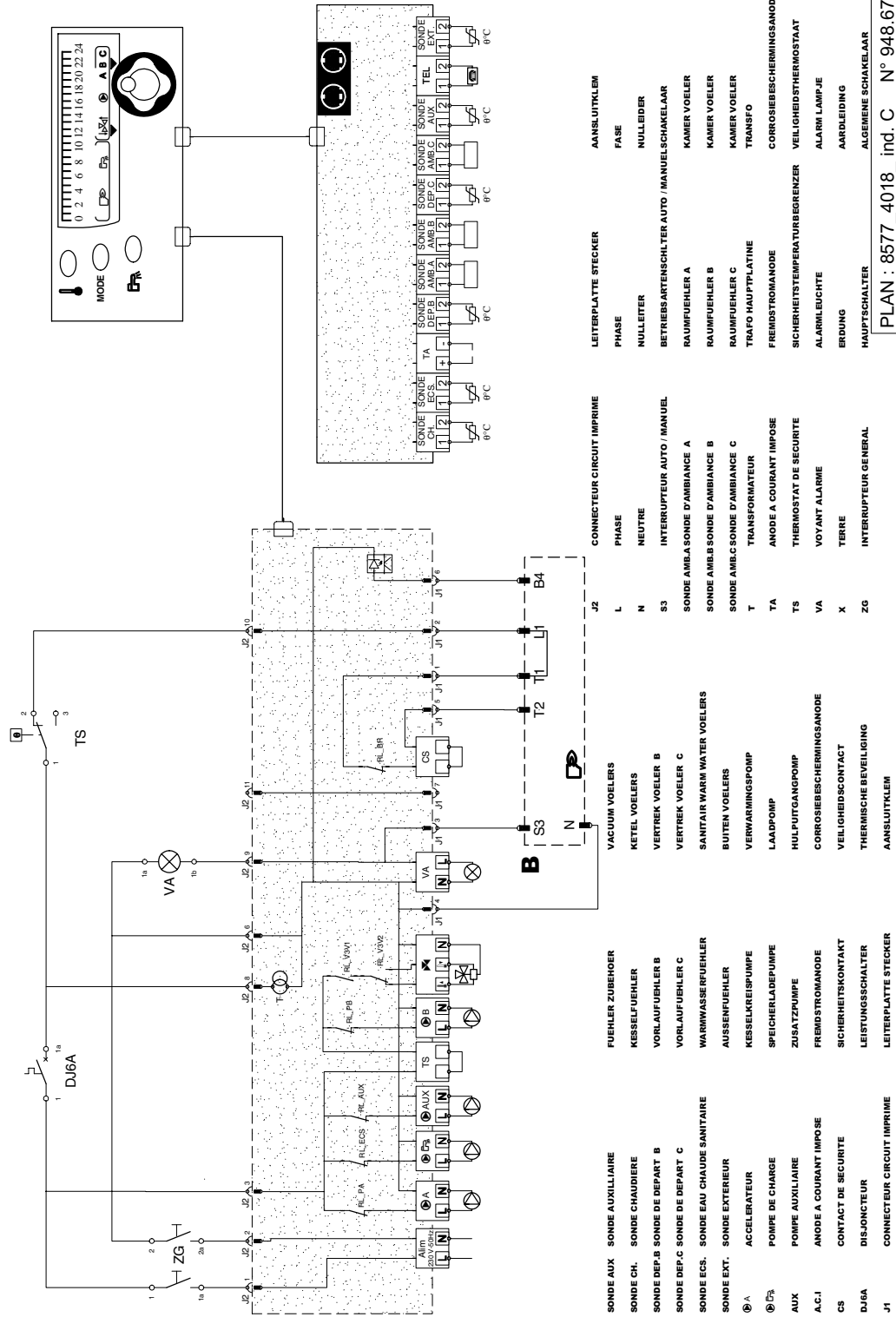
## ■ Aanpassing van de parameters

- ① Hoofdketel
- ② Volgketel
- ③ KRING A: PRIM.P

Drukken op	Display
	<b>K.VOLGE</b> <b>N.L.T.KTL.POMP</b>
	Tabel installateursinstellingen

# 5 Elektrisch prinseschema

## Schéma de principe - Stromlaufplan - Prinseschema PK 150 - PU 150 - CU 150 - R



SONDE AUX	SONDE AUXILIAIRE	FUEHLER ZUBEHOER	VACUUM VOELERS	CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME	LEITERPLATTE STECKER	AANSLUITKLEM
SONDE CH.	SONDE CHAUDIERE	KESSELFUEHLER	KETEL VOELERS	PHASE	PHASE	FASE
SONDE DEF.B	SONDE DE DEPART B	VORLAUFUEHLER B	VERTREK VOELER B	NEUTRE	NULLEITER	NULLEIDER
SONDE DEF.C	SONDE DE DEPART C	VORLAUFUEHLER C	VERTREK VOELER C	INTERRUPTEUR AUTO / MANUEL	BETRIEBSARTENSCHLUTER AUTO / MANUELSCHAKELAAR	BETRIEBSARTENSCHLUTER AUTO / MANUELSCHAKELAAR
SONDE ECS.	SONDE EAU CHAUDE SANITAIRE	WARMWASSERFUEHLER	SANTAIR WARM WATER VOELERS	SONDE AMB.A	RAUMFUEHLER A	KAMER VOELER
SONDE EXT.	SONDE EXTERIEUR	AUSSENFUEHLER	BUITEN VOELERS	SONDE AMB.B	RAUMFUEHLER B	KAMER VOELER
⊕ A	ACCELERATEUR	KESSELKREISPUMPE	VERWARMINGSPOMP	SONDE AMB.C	RAUMFUEHLER C	KAMER VOELER
⊕ B	POMPE DE CHARGE	SPEICHERLADEPUMPE	LAADPOMP	T	TRAFU HAUPTPLATINE	TRANSFO
AUX	POMPE AUXILIAIRE	ZUSATZPUMPE	HULPUITGANGPOMP	ANODE A	FREMDSTROMANODE	CORROESIEBESCHERMINGSANODE
A.C.J	ANODE A COURANT IMPOSE	FREMDSTROMANODE	CORROESIEBESCHERMINGSANODE	ANODE A COURANT IMPOSE	SICHERHEITSTEMPORALREIZENER	VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT
CS	CONTACT DE SECURITE	SICHERHEITSKONTAKT	VEILIGHEIDSKONTAKT	THERMOSTAT DE SECURITE	SICHERHEITSTEMPORALREIZENER	VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT
DUGA	DILJONCTEUR	LEISTUNGSSCHALTER	THERMISCHE BEVEILIGING	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER	ALGEMEENE SCHAKELAAR
J1	CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME	LEITERPLATTE STECKER	AANSLUITKLEM	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER	ALGEMEENE SCHAKELAAR

PLAN : 8577\_4018\_ind. C N° 948.67.197

<b>SONDE AUX</b>	Hulpsensor
<b>SONDE CH.</b>	Ketelsensor
<b>SONDE DEP.B</b>	Sensor aanvoerleiding B
<b>SONDE DEP.C</b>	Sensor aanvoerleiding C
<b>SONDE ECS.</b>	Sanitair warmwatersensor
<b>SONDE EXT.</b>	Buitensensor
<b>▶A</b>	Pomp kring A
<b>▶</b>	Laadpomp
<b>▶AUX</b>	Hulppomp
<b>CS</b>	Veiligheidscontact
<b>DJ6A</b>	Thermische beveiliging
<b>J1</b>	Aansluiter printplaat
<b>J2</b>	Aansluiter printplaat
<b>L</b>	Fase
<b>N</b>	Nulgeleider
<b>SONDE AMB.A</b>	Omgevingssensor A
<b>SONDE AMB.B</b>	Omgevingssensor B
<b>SONDE AMB.C</b>	Omgevingssensor C
<b>TA</b>	Corrosiebeschermingsanode
<b>TS</b>	Veiligheidsthermostaat
<b>VA</b>	Alarmlampje
<b>ZG</b>	Hoofdschakelaar

© Auteursrechten

Alle technische en technologische informatie in deze handleiding, evenals door ons ter beschikking gestelde tekeningen en technische beschrijvingen, blijven ons eigendom en mogen zonder onze toestemming niet worden vermenigvuldigd.

Wijzigingen voorbehouden.

02/04/2013



7606788-001-01